

แบบฟอร์มขอลาพักการศึกษา/申请休学表
สำหรับนักศึกษา CAIC

วันที่/日.....เดือน/月.....พ.ศ./年.....

เรื่อง ขอลาพักการศึกษา/事项 申请休学

เรียน รองอธิการบดีสายงานวิชาการ/尊敬的副校长

ข้าพเจ้า(นาย/นาง/นางสาว)/姓名.....เลขทะเบียน/学号.....

ระดับการศึกษา/申请人情况 ปริญญาตรี/本科 บัณฑิตศึกษา/研究生 สาขาวิชา/系.....

กรณีมีปัญหาติดต่อเบอร์โทรศัพท์/办理人电话.....

มีความประสงค์ขอลาพักการศึกษาในภาคเรียน/我想获得批准在(学期).....ปีการศึกษา/学年.....

สาเหตุ/原因.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ/请考虑一下

ลงชื่อนักศึกษา/学生签名.....วันที่/日期...../...../.....

ดำเนินการตามขั้นตอนตามลำดับเลขในคำร้อง แล้วส่งคืนคำร้องที่ฝ่ายทะเบียนการศึกษา
应获得以下部门同意后将申请书送至注册部

1. ฝ่ายทะเบียนการศึกษา/注册部	2. ฝ่ายการเงิน CAIC/财务部 CAIC
ตรวจสอบแล้ว น.ศ./证实学生 <input type="checkbox"/> ไม่ลงทะเบียน/未注册 ขอลาพัก/申请休学 <input type="checkbox"/> ภาคต้น/ปี 第一学期/年..... <input type="checkbox"/> ภาคปลาย/ปี 第二学期..... ลงชื่อ/注册部工作人员签名.....เจ้าหน้าที่ทะเบียน วันที่/日期...../...../.....	เจ้าหน้าที่การเงิน CAIC/财务部 CAIC <input type="checkbox"/> ไม่ต้องชำระค่าธรรมเนียม/不付钱 <input type="checkbox"/> ต้องชำระค่าธรรมเนียม/必须付钱 เป็นเงิน/金额.....บาท ลงชื่อ/收钱员签名.....เจ้าหน้าที่การเงิน คณบดี/学院院长..... วันที่/日期...../...../.....
3. ฝ่ายการเงินและการลงทุน/财务部	4. รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ/ผู้มีอำนาจทำการแทน/副校长
เจ้าหน้าที่การเงินและการลงทุน รับชำระค่าธรรมเนียม เป็นเงิน/金额.....บาท/元 ตามใบเสร็จรับเงิน/收据单号 เลขที่/回执号..... เลขที่/号码..... ลงชื่อ/收钱员签名.....เจ้าหน้าที่การเงิน วันที่/日期...../...../.....	<input type="checkbox"/> อนุมัติ/同意 <input type="checkbox"/> ไม่อนุมัติ/不同意 ลงชื่อ 签名..... วันที่/日期...../...../.....